



# दिल्ली विश्वविद्यालय UNIVERSITY OF DELHI

(राजभाषा प्रकोष्ठ RAJBHASHA CELL)

कमरा संख्या : 104, प्रथम तल, नया प्रशासनिक खंड, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली-110007 (दूरभाष: 011-27666269, एक्स नं.: 1225)

Room No.: 104, 1<sup>st</sup> Floor, New Administrative Block, University of Delhi, Delhi-110007 (Phone: 011-27666269, Ext. No.: 1225)

फाइल संख्या: आरबीसी/324/मा.अ.(6)/2018/ 19510 - 19659

दिनांक: 04/09/2018

## परिपत्र CIRCULAR

विषय : मानक अभिव्यक्तियाँ एवं तकनीकी शब्दों का परिचालन।

राजभाषा कार्यान्वयन समिति के निर्णयानुसार राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग के लिए दैनंदिन कार्यों में प्रयोग की जाने वाली 10 प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ तथा 10 तकनीकी शब्दों की सूची निम्नलिखित है:-

As per decision of Official Language Implementation Committee for the progressive use of Official Language, a list of 10 Administrative phrases and 10 Technical Terms are given below, which is useful for day-to-day work.

प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ Administrative Phrases		तकनीकी शब्द Technical words	
Acceded to	स्वीकार किया गया	Abrasion	अपघर्षण
Acceptable proposal	स्वीकार्य प्रस्ताव	Adrasive wheel	अपघर्षण चक्र
Ban on creation of posts	पदों के सृजन पर रोक	Back focal length	पश्च फोकस दूरी
Ban on future promotion	भावी पदोन्नति पर रोक	Back folding	प्रतीपवर्तन
Carry out	पालन करना	Calandria	कैलेन्ड्रिया
Carry over	अग्रनयन	Calandria Vault	कैलेन्ड्रिया कोष्ठ/वाल्ट
Dead stock register	जड़ स्टॉक रजिस्टर	Data	आँकड़ा/ डाटा
Dear Madam	प्रिय महोदया	Data Acquisition	आँकड़ा संग्रहण/अधिग्रहण
Examination of the case	मामले की जांच	Earth fault relay	भूसंपर्कन दोष रिले
Examination of witness	साक्षी की परीक्षा	Earth grid	भू-ग्रिड

सभी विभाग/कार्यालय/अनुभाग प्रमुखों से अनुरोध है कि दिल्ली विश्वविद्यालय में राजभाषा हिंदी के बेहतर कार्यान्वयन में अपना सहयोग दें और अपने दैनंदिन कार्यालय कार्य निपटाने में उल्लिखित अभिव्यक्तियों व तकनीकी शब्दों का प्रयोग करें।

All the Department/Office/Section Heads are requested to co-operate for better implementation of Official Language Hindi in the University of Delhi and also requested to make use of the above phrases/words during the disposal of their day to day work.

आनंद कुमार सोनी  
04/09/2018

(आनंद कुमार सोनी)

सहायक कुलसचिव (राजभाषा)

प्रति:

1. सभी विभागों/अनुभागों एवं कार्यालयों के प्रमुख
2. निदेशक (कंप्यूटर केंद्र) - अनुरोध है कि कृपया इस परिपत्र को राजभाषा प्रकोष्ठ के वेबपेज पर अपलोड करें।